Citación: BDHespNA.05.01, consulta: 25-11-2026

Ref. Hesperia: NA.05.01

CABECERA			
REF. MLH:	E./K.29.01a y b/I5	**YACIMIENTO:**	Aranguren
MUNICIPIO:	Aranguren	**PROVINCIA:**	Navarra
N. INV.:	MPZ; N. Inv.: 90-107-1	**OBJETO:**	B I
TIPO YAC.:	INDETERMINADO		
GENERALIDADES			
MATERIAL:	BRONCE	**TIPO:**	
SOPORTE:	PLACA	**FORMA:**	
TÉCNICA:	PUNTILLADO	**DIRECCIÓN ESCRITURA:**	DEXTROGIRA
NÚM. INSCRIPCIONES:	1	**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**	
TIPO EPÍGRAFE:	INDET.	**DIMENSIONES OBJETO:**	5 x 4,8 x 0,1
DIMENSIONES INSCRIPCIÓN:	renglones de 0,7	**NÚM. LÍNEAS:**	A: 6; B: 5
H. MÁX. LETRA:	A: 6; B: 9	**H. MÍN. LETRA:**	B: 6
CONSERV. EPG:		**CONS. ARQ:**	
RESPONS EPIGR:	SM	**REVISORES:**	ELM, ALF
RESPONS ARQUEOL.:		**REVISORES ARQ.:**	

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

A:

]ŕn+[
]+be[ ]kuŕ:b̨e̯[
tuŕś:ki[3
beltine[
]+ŕśka
]+n[6

B:
++[ ]ś:ta
]nes
]kane 3
]kuśoŕ[
]++[

APARATO CRÍTICO:

A.
1.
]rn+[, **]rns[** MLH, **]ŕar+[** Beltrán-Velaza
2.
]+be[ ]kur : b̨e̯[, **[+boŕkaŕ : be[** Beltrán-Velaza
3.
]+ŕśka, **]+ŕśka+** Beltrán-Velaza
B:
1.
++[ ]s:ta, **]t̪i̪t̪u̪s̪.ta[** Beltrán-Velaza
2.
]neS,]**nes+ti+** Beltrán-Velaza
5.
]++[, **s+** Beltrán-Velaza

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: Ed. princeps + MLH	**SEPARADORES:** DOS PUNTOS
NÚM. TEXTOS: 1	**LENGUA:** INDET.
SIGNARIO: LEVANTINO	**METROLOGÍA:** carece
OBSERV. EPIGRÁFICAS:	Cara A: L.1: de la última letra se aprecian sólo dos puntos en diagonal hacia arriba que podrían corresponder a uno de los siguientes signos: **u. ŕ. be. ke. te. s**. l.2: la primera *crux* podría corresponder a una **r** o quizás a una **bi** redondeada: los puntos correspondientes a **ŕ. ka** y **r** son muy dudosos. l.4: es dudoso el signo **be**, al que afecta en su parte izquierda una fractura de la pieza. l.5: La primera *crux* responde de nuevo a dos puntos semejantes a los de l.1, mientras que la última consiste en un solo punto. Cara B: l.1: el único signo que puede leerse con ciertas garantías es **be**, aunque hay que reconocer los problemas que supone su forma redondeada en la parte superior, en relación con el de la l.4 de la cara A. l2: son muy problemáticos los dos primeros signos. El signo **ti** encaja bien con los puntos visibles. Del siguiente sólo se ve la parte inferior, que podría responder tanto a **tu** como a **to**. l3: La primera *crux* parece corresponder a una **ka** y la segunda es inidentificable: [---] **nesketi +** [---] ?. Según Untermann la escritura debe de ser celtibérica, ya que el material (bronce) y la técnica de escritura (líneas punteadas) son, hasta ahora, en la zona ibérica casi o completamente desconocidos.
OBSERV. PALEOGRÁFICAS:	Las formas de los signos no presentan una excesiva regularidad, ni siquiera en los casos en que el signo aparece repetido: ello es sin duda producto de la escasa experiencia técnica a la que también parece apuntar la falta de coherencia de los signos de puntuación en algunos casos, ya que a veces sobran.
CONTEXTO ARQUEOLÓGICO	
FECHA HALLAZGO:	Aprox. 1985-86
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:	Búsquedas no autorizadas
DATACIÓN:	Quizá época sertoriana (F. Beltrán - Velaza 1993).
CRIT. DAT.:	
CONTEXTO HALLAZGO:	Hallado en el curso de rebuscas no autorizadas. Del mismo lugar, pero no necesariamente del mismo estrato arqueológico, proceden dos ases de la ceca de *tirsos* y dos *glandes inscriptae* sertorianas.
OBSERVACIONES ARQUEOL.:	Fragmento de bronce. Escritura en ambas caras. Foto (F. Beltrán - Velaza 1993).
BIBLIOGRAFÍA	
ED. PRINCEPS:	Beltrán - Velaza 1993
BIBL. FILOL.:	Velaza 1996b; MLH IV, 720-722; Jordán 2004b; Velaza 2009, 616, n. 8
BIBL. ARQUEOL.:	
ILUSTRACIONES	



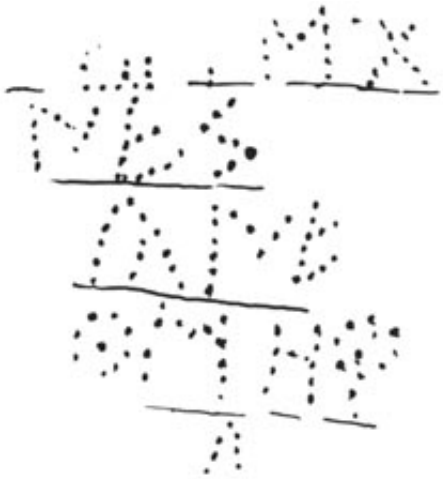
Créditos: FBLl



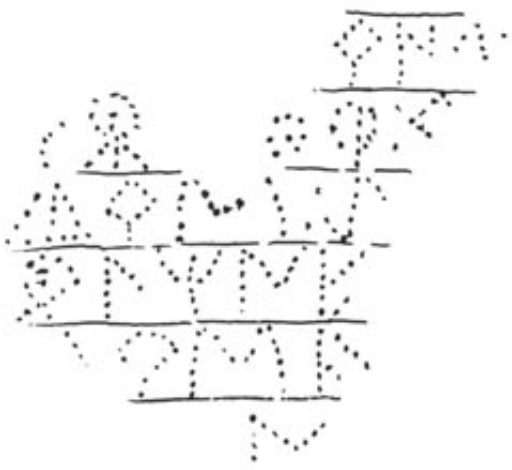
Créditos:



Créditos:



Créditos:



Créditos: